



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 4 december 2023
(OR. en)

15880/23
ADD 1

LIMITE

ENER 634
RELEX 1374
COWEB 151
COEST 635

**Interinstitutionellt ärende:
2023/0395(NLE)**

NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Komm. dok. nr:	15295/23 +ADD1
Ärende:	BILAGA till Förslag till rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i energigemenskapens ministerråd (Wien, Österrike, den 14 december 2023)

Detta dokument innehåller de akter som åtföljer rådets beslut enligt dokument ST 15880/23 INIT.

BESLUT 01/2023/MC-ENC OM FÖRLÄNGNING AV GILTIGHETSTIDEN FÖR FÖRDRAGET OM UPPRÄTTANDE AV EN ENERGIGEMENSKAP

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att godkänna utkastet till ministerrådets beslut om förlängning av giltighetstiden för fördraget om upprättande av en energigemenskap med en period på tio år i enlighet med addendum 1 till denna bilaga.

BESLUT .../2023/MC-ENC OM ÄNDRING AV ARTIKEL 2.2 I FÖRDRAGET OM UPPRÄTTANDE AV EN ENERGIGEMENSKAP

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att godkänna utkastet till ministerrådets beslut i enlighet med *Commission decision of 20.9.2023 on the proposal for a Decision of the Ministerial Council of the Energy Community amending Article 2(2) of the Treaty establishing the Energy Community and a Decision of the Ministerial Council of the Energy Community amending Annex I to the Treaty establishing the Energy Community to adapt to and adopt in the Energy Community Regulation (EU) 2022/869 of the European Parliament and of the Council on guidelines for trans-European energy infrastructure*, bilaga I [C(2023)6183 final] (ej översatt till svenska).

PROCEDURBESLUT .../2023/MC-ENC OM SÄTET FÖR ENERGIGEMENSKAPENS GASFORUM

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att godkänna utkastet till ministerrådets beslut om sätet för energigemenskapens gasforum i enlighet med addendum 2 till denna bilaga.

BESLUT, ENLIGT ARTIKEL 91.1 A I FÖRDRAGET OM UPPRÄTTANDE AV EN ENERGIGEMENSKAP, OM FASTSTÄLLANDE AV EN UNDERLÅTENHET SOM RÖR FÖRDRAGET I FÖLJANDE ÄRENDEN

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att godkänna utkastet till ministerrådets beslut enligt artikel 91.1 a i fördraget, förutsatt att energigemenskapens rådgivande kommitté i tid avger ett yttrande som stöder sekretariatets slutsatser i fråga om underlåtenhet i följande ärenden:

- a) Beslut .../2023/MC-EnC om Republiken Nordmakedoniens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget, i ärende ECS-7/21.
- b) Beslut .../2023/MC-EnC om Kosovos*¹ underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget, i ärende ECS-8/21.
- c) Beslut .../2023/MC-EnC om Bosnien och Hercegovinas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget, i ärende ECS-9/21.
- d) Beslut .../2023/MC-EnC om Montenegros underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-15/21.
- e) Beslut .../2023/MC-EnC om Bosnien och Hercegovinas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget, i ärende ECS-10/23.
- f) Beslut .../2023/MC-EnC om Kosovos* underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget, i ärende ECS-11/23.
- g) Beslut .../2023/MC-EnC om Republiken Moldaviens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget, i ärende ECS-12/23.

¹ ”Kosovo*”: Denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/99 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

ADDENDUM 1 TILL BILAGAN

ENERGIGEMENSKAPENS MINISTERRÅDS BESLUT 01/2023/MC-EnC om förlängning av giltighetstiden för fördraget om upprättande av en energigemenskap

ENERGIGEMENSKAPENS MINISTERRÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättande av en energigemenskap (fördraget), särskilt artikel 97, och av följande skäl:

Avtalet undertecknades den 25 oktober 2005 och trädde i kraft den 1 juli 2006.

I artikel 97 i fördraget fastställs det att fördraget sluts för en första period på tio år från och med dagen för ikraftträdandet och att det krävs ett beslut av ministerrådet för att förlänga det.

Fördraget har redan förlängts med tio år genom ministerrådets beslut 1/2013/MC-EnC den 24 oktober 2013.

Energigemenskapen fortsätter att tillhandahålla en effektiv ram för regionalt samarbete på energiområdet, som avsevärt uppgraderades genom ministerrådets antagande av paketet om elsektorns integrering i december 2022.

Energigemenskapen har, särskilt genom antagandet av en färdplan för minskade koldioxidutsläpp och paketet om ren energi, utvecklats till en robust ram för att driva på och stödja de fördragsslutande parternas energiomställning och klimatåtgärder.

De åtaganden som gjorts av parterna i energigemenskapen sträcker sig långt bortom 2026.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förlängning av giltighetstiden för fördraget om upprättande av en energigemenskap

Fördragets giltighetstid förlängs med tio år till och med den 30 juni 2036.

Artikel 2

Ikraftträdande

Detta beslut träder i kraft när det antas.

Upprättat i

På ministerrådets vägnar

Ordförande

ADDENDUM 2 TILL BILAGAN

PROCEDURBESLUT .../2023/MC-ENC OM SÄTET FÖR ENERGIGEMENSKAPENS GASFORUM

Energigemenskapens ministerråd har antagit detta beslut

med beaktande av fördraget om upprättande av en energigemenskap, särskilt artiklarna 66, 82 och 87,

med beaktande av energigemenskapens ministerslutsatser av den 29 juni 2007, där det fastställdes att energigemenskapens gasforum ska sammanträda i Maribor, Slovenien, och där den permanenta högnivågruppen fick i uppdrag att anta ett procedurbeslut om de praktiska arrangemangen för dess organisation,

i enlighet med artikel 1 i procedurbeslut 2007/03/2/PHLG-EnC av den 17 oktober 2007 om gasforumets säte, som innebär att energigemenskapens sekretariat ska samarbeta med de behöriga slovenska myndigheterna om de praktiska arrangemangen för forumets organisation, samtidigt som ordförandeskapet och vice ordförandeskapet rådfrågas,

eftersom ministerrådet den 15 december 2022 drog slutsatsen att det är önskvärt att energigemenskapens gasforum sammanträder i Ukraina från och med 2023, eller så snart som förhållandena tillåter, som ett erkännande av Ukrainas betydelse för Europas energitrygghet, särskilt genom landets vidare integrering av sin gasmarknad och sina gassystem, inbegripet för koldioxidsnål gas och vätgas, och eftersom ministerrådet uppmanade sekretariatet och Europeiska kommissionen att vidta nödvändiga åtgärder i detta syfte,

med beaktande av de slovenska myndigheternas uttryck för sin solidaritet med Ukraina och deras erbjudande att överlåta gasforumets säte till förmån för Ukraina,

med beaktande av att gasforumet kommer att börja sammanträda i Ukraina så snart förhållandena tillåter, och fram till dess ska sammanträda i Wien, och

efter förslag från energigemenskapens sekretariat.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

ARTIKEL 1

1. Energigemenskapens gasforum ska äga rum i Ukraina så snart förhållandena tillåter det. Villkoren ska bedömas av energigemenskapens sekretariat i samarbete med ordförandeskapet och vice ordförandeskapet i god tid före det planerade datumet för respektive möte i gasforumet.
2. Till dess att gasforumet kan äga rum i Ukraina ska det äga rum i Wien, Österrike.

ARTIKEL 2

Energigemenskapens sekretariat ska vidta nödvändiga åtgärder för det praktiska inrättandet av gasforumet i samarbete med de berörda ukrainska myndigheterna och i samråd med ordförandeskapet och vice ordförandeskapet.

ARTIKEL 3

Forumets värd ska säkerställa att företrädare för alla fördragsslutande parter kan närvara vid mötena.

ARTIKEL 4

Detta procedurbeslut träder i kraft samma dag som det antas.

Upprättat i Wien den XXX

På ministerrådets vägnar

Ordförandeskapet
